

Signatur

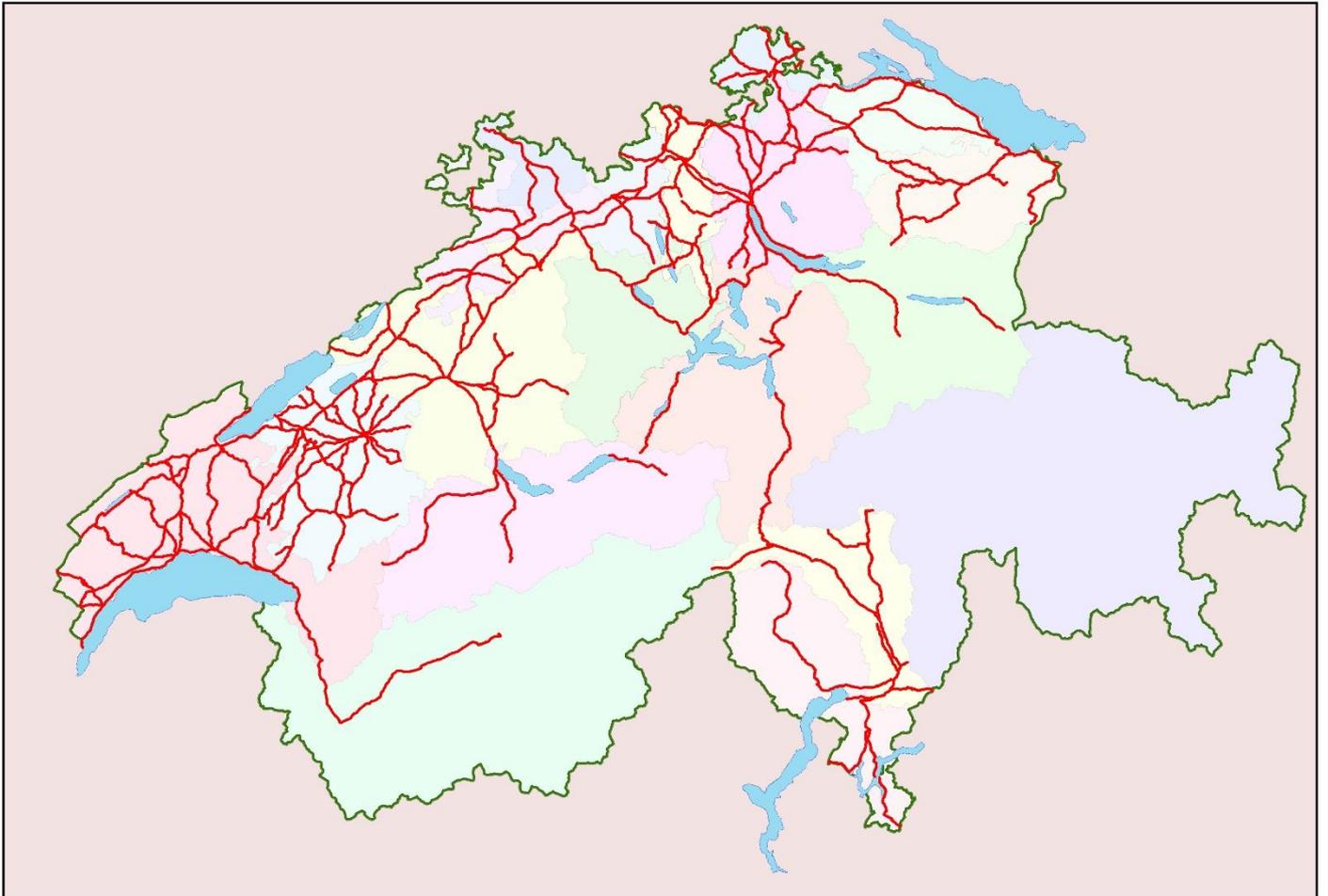
Transkription
Datum Transkription
Kontrolle
Datum Kontrolle

CH-BAR#B0#1000/1483#3171#1, fol. 1-30 [PDF 1-57]

Hans-Ulrich Schiedt
1.9.2015
Norbert Furrer
18.10.2016

Verzeichnis der Hauptstrassen

Der Verfasser dieses Dokuments kompilierte wahrscheinlich Berichte aus den Kantonen. Das ist aus manchen falsch geschriebenen Ortsnamen zu schliessen. Diese Fehler betreffen hauptsächlich Ortsnamen der deutschen Schweiz.



Karte: Die im GIS umgesetzten Informationen der folgenden Liste

[fol. 1x]

§
Straßen.

§§
Beschreibung u. Klassifikation.

Kantone, alphabetisch.
Zum Theil mit Plänen.

1. Aargau – 19. Zürich.
1798–1799.

[fol. 2]

[in verschiedenen Handschriften]

A.
 No. 9
 Straßen
 Allgemeines Verzeichniß
 Brouillard
Routes de l'Hé[]vétie.

[fol. 3]

		Ortschaften	Entfernung	
			Stunde	Viertel
	Straßen im Kanton. Argau			
1	Die große Straß von Zürich nach Bern, in der Breite von 36 Schu das erste Dorf des Cantons ist	Ortmannsingen [Othmarsingen] Lenzburg Hunzenschweil Suhr Entfelden Kölliken Saffenweil Beÿm schwarzen Stier	1	2 3 3 2 2 3 1
			5	
2	Die Straß von Stille bis Hunzenschweil, in der Breite von 24 Schuen	Stille Lauffohr Brugg Baad Schinznacht Birrenlauf [Dorf Schinznach] Holderbank Wildegg Hunzenschweil	1 1	1 2 2 1 1
3	Die Straß von Basel nach Zürich in der Breite von 20 Schuen trifft ein zu	Bözen Efingen Stalden Umiken Brugg Königsfelden Windisch	1	2 3 1 1 1 1
			3	1

[fol. 3v]

[Die linke Spalte mit den Vierteln ist abgetrennt; die entsprechenden Angaben sind der folgenden französischen Version des Dokuments entnommen]

		Örter	Stunde	
	Straßen im Kanton. Argau			
4.	Communications Straß von Aarau nach Luzern, dieser ist neü gemacht von Aarau bis Suhr in der Breite von <u>24</u> <u>Schuen</u>	von Aarau nach Suhr Gränichen Kalthenberg Unterkulm		3 1 3 1

	Item von Suhr bis Granichen in der Breite von <u>20 Schuen</u> Von Gränichen bis Kulm ist an der alten Straß nichts gemacht Von der Eÿcher Mühle hinweg bis über Menziken ist die Straß verbeßert worden im Durchschnitt von <u>12 Schu</u> breit	Oberkulm Zezweÿl [Zetzwil] in Eichen [Eichen] Reÿnach [Reinach] Menziken Von da bis an den Meÿhauser Bezirk, im Kanton Luzern		1 3 3 1 1 1	
			4	3	
5	Communications Straß von Olten nach Luzern, in der Breite <u>24 Schu</u>	von Olten Bezirk bis nach Arburg Zofingen bis an die Luzernerischen Gränzen	1	1 1	
	Sehr nothwendig wäre zu verbeßeren, oder neü zu machen, die Communications Straßen. a. Von Hunzenschweil über Buchs bis Aarau b. Vom Hard bey Wildegg hinweg über Rupersweil bis Arau	Von Hunzenschweil bis Buchs Aarau Vom Hard bis Rappersweil Rohr Aarau	1 1	3	
	Arau d. 20ten Decemb. 1798 Renner Præsident der Bau und Straßen Comission				

[Fol. 4–4v, PDF-S. 5–6 enthalten eine hier nicht transkribierte französische Version dieses Dokuments.]

[fol. 5]

	Baden		Lieues	
	Grande Route de Baden par Mellingen à Berne de la largeur de 24 pieds de Baden	à Mellingen	1	1/2
	Grande Route de Baden par Broug [Brugg] à Bâsle de 24 pieds de largeur de Baden	à Ountervil [Unterwil / Wil] à Gébéstorf [Gebenstorf] à Fahr [Fahrgut] & Vindich [Windisch]		3/4 1/2 1/4
			1	1/2
	Grande Route de Baden par Dieticken [Dietikon] à Zurich, de 24 pieds de largeur. de Baden	au Convent de Wet[t]ingen à Neuenhof à Killvangen [Killwangen] à Dietiken à Schlieren	1	1/4 1/4 1/2 7/8
			Lieues 2	1/4 7/8
	Route de Baden par Wurrenloss [Würenlos] à Zurich de 18 pieds de largeur de Baden	à Vetingen [Wettingen] à Wurrenloss à Oetvil [Oetwil an der Limmat]		3/8 5/8 1/2
			1	1/2
	Route de Baden par le Siggenthal à Zurzach; de 18 pieds de largeur de Baden	à Rieden à Obersingnen [Obersiggingen]	1	1/4
			1	1/4

[fol. 5v]

Baden			Lieues	
		Transport	5	
Route de Siggenthal & Stilli par Wurrenlingen [Würenlingen] à Zurzach de 24 pied de largeur	de Siggenthal	à Wurrenlingen à Dägerfelden [Tegefelden] à Zurzach		3/4 3/4 1/2
		Lieues	2	
Route de Sieggenthal par Klingnau à Coblentz [Koblenz] de 18 pieds de largeur	de Siggenthal	à Döt[t]ingen à Klingnau à Coblentz	1	1/4 3/4
		Lieues	2	
Route de Zurzach par Coblentz à Bâsle; de 24 pieds de largeur	de Zurzach	à Rietheim à Coblentz		1/2 3/4
		Lieues	1	1/4
Route de Zurzach à Keiserstouhl [Kaiserstuhl], Zurich et Winterthour, de 18 pieds de largeur.	de Zurzach	à Rekingen à Melliken [Mellikon] à Runiken [Rümikon] à Wasserstelz [Schwarzwasserstelz] à Keiserstouhl		1/2 1/2 1/2 1/2 1/2
		Lieues	2	1/2
Communication de Baden à Keiserstouhl de 12 pieds de largeur.	de Baden	à Ehrendingen à Schneisi[n]gen à Siglistorf à Keiserstouhl	1	3/4 3/4 1/2 1/2
		Lieues	3	1/2
Communication de Zurzach à Cadelbourg [Kadelburg] de 12 pieds de largeur.	de Zourzach	à Cadelbourg	1	1/2

[fol. 6]

Baden			Lieues	
		Transport	15	1/2
Routes des ci devant pays Libres [Freiamt]. Grande Route de Baden par Mellingen & Mérischwand [Merenschwand] à Lucerne, de 16 pieds de largeur.	de Baden	à Mellingen à Göслиken [Göslikon] à Bremgarten à Hermetschwil à Alt Heuseren [Althäusern] à Aristau à Ruti [Unterrüti] à Mehrschwand à Mellau [Mühlau]	1 1 1 1 1	1/2 3/4 1/2 1/4 1/2

		à Sins à Ruti [Oberrüti] à Kleindietwil [Dietwil] à la frontière	1	1/2 1/2 1/4
		Lieues	9	1/4
	Route de Baden par Méllingen et la Vallée de Hizkilcher à Lucerne, de 16 pieds de large.			
	de Baden	à Méllingen à Wohlenschwil [Wohlenschwil] à Obmarsingen [Othmarsingen] à Hentsiken [Henschiken] à Filmergen [Villmergen] à Hilfiken [Hilfikon] à Sarmenstorf à Fahrwangen à Esch [Aesch] à Altvis [Altvis] à Gelfingen	1 1 1	1/2 1/4 1/2 1/4 1/2 1/2 1/4 1/2 1/2
		Lieues	6	3/4
			34	1/4

[fol. 6v]

	Baden		Lieues	
		Transport	31	
	Route de Zurich par Moury [Muri] et Munster [Beromünster] à Sursée. de 12 pied[s] de large.			
	Depuis la limite	à Ounterlounkhöfer [Unterlunkhofen] à la Reuss à Althauseren [Althäusern] à Moury [Muri] à Gältvil [Geltwil] à Mussvängen [Müsvängen] à Hizkirch à Rÿchenster [Richensee] à Munster [Beromünster] à Soursée [Sursee]	1 1/4 1/2 1/2 1/2 3/4 1/2 1/4 1 2	
		Lieues	7 1/4	
	Route de Moury [Muri] par Sarmenstorf et Hallwil de 12 pieds de largeur.			
	de Moury	à Boutvil [Buttwil] à Vissenbach [Wissenbach] à Betvil [Bettwil] à Sarmenstorf à Seengen à Hallvil [Hallwil]	1 1 1	1/2 1/4 3/4 1/2
		Lieues	4	
	Route de Moury [Muri] par Meyenberg [Meienberg] à Ruty [Oberrüti] de 16 pied[s] de largeur.			
	de Moury	à Benzischvil [Benzenschwil] à Aouw [Auw] à Meyenberg à Winterhalden à Ruty [Oberrüti]	1	1/2 1/4 1/2 1/2
		Lieues	2	3/4
			45	1/4

[fol. 7]

Bâle			Lieues	
Route de Bâle à Soleure par Liestal. de Bâle	à Liestal		3	
	à Holstein [Hölstein]		2	1/2
	à Niederdorf			1/4
	à Oberdorf			
	à Langenbruck		1	
	à Ballstal [Balsthal]		2	
		Lieues	8	3/4
Route de Bâle à Olten. de Bâle	à Liestal		3	
	à Lausen			1/4
	à Itigen [Itingen]			1/2
	à Sissac[h]			1/4
	à Durnen [Thürnen]			1/4
	à Diepfl[un]gen			1/4
	à Rumligen [Rümlingen]			1/2
	à Buckten			1/2
	à Laufelfingen [Läufelingen]			1/2
à Hauenstein		1		
		Lieues	7	
			15	

[fol. 7v]

Bel[un]zina			Lieues	
Routes du Canton de Bel[un]zina.				
Route qui vient de la République Cisalpine par la Vallée Morobia. de la frontière de la Cisalpine	à Carena		2	
	à St Antonio & Carmena			3/4
	à Pianezzo		1	
	à Giubiasco			1/2
	à Bel[un]zina			1/2
		Lieues	4	3/4
Route qui vient du Canton de Lugano par le mont Cenere [Monteceneri]. de la Limite du Cant[on] de Lugano	à Cadenazzo			1/2
	à St Antonio			1/2
	à Giubiasco			3/4
	à Bellinzona			1/2
		Lieues	2	1/4
Route qui vient du Lac majeur par Magadino. de la limite du District de Locarno	à Cadenazzo			[1/4]
	à S Antonio			[1/2]
	à Giubiasco			[3/4]
	à Bellinzona			[1/2]
		Lieues	2	
Route qui vient du District de Locarno le long du Tessin [Ticino]. de la Limite du District de Locarno	à Gudo			1/4
	à Sementina			3/4
	à Monte Carasso			1/4
	à Giubiasco			1/2
	à Bel[un]zina			1/2
		Lieues	2	1/4
			12 [i. e. 11]	1/4

[fol. 8]

Bellinzona			Lieues	
-------------------	--	--	--------	--

		à Goldbach à Luzelfluh		1/4 1/4
			Lieues	5
	Route de Berne à Lucerne de Berne	à Worb près le Pont à Richigen à Ried à Höchstetten [Grosshöchstetten] à Signau à Langnau [im Emmental] à Trubschachen [Trubschachen] à la limite	2 1 1 1	 3/4 1/4 1/2 1/2 1/2
			Lieues	7
	Routes de Traverses.			
	Route de Durrenmuhlen [Dürnmühle] par Arvangen [Aarwangen] à Langenthal depuis la limite	à Durrenmuhlen à Arvangen au Kruzveeg [Wegkreuzung] à Langenthal	1	1/2 1/2 1/4 1/4
			Lieues	2
				52

[fol. 10]

	Berne.		Lieues	
	Route de Traverse de Langenthal à Kalte Herberg [Kaltenherberg]			1/2
	Route de Soleure à Morat depuis la limite	à Leuzigen à Arch à Rütli [Rüti bei Büren] à Buren [Büren an der Aare] à Do[t]zigen à Buetigen [Büetigen] à Lyss à A[a]rberg	 1 1	1/4 1/2 3/4 1/2 1/2 1/2
			Lieues	5
	Route de Wiedtlispach [Wiedlisbach] à Herzogenbouchsée [Herzogenbuchsee] de Viedtlispach	à Vangen [Wangen an der Aare] à Röt[h]enbach [bei Heimenhausen] à Herzogenbouchsée	 1	 1/2 1/4
			Lieues	1
	Route de Soleure à Kirchberg depuis la limite	à Bättenkinden [Bätterkinden] à Landshout [Landshut] à Kirchberg	 1	 3/4 1/4
			Lieues	
	Route de Berthoud [Burgdorf] à Thoun[e]. de Berthoud	à Oberbourg [Oberburg] à Hasli [Hasle bei Burgdorf] à Schafhausen [im Emmental] à Walkringen à la Croisée de Vorb [Worb] à Biglen à Höchstetten [Grosshöchstetten] à Konolfingen	 1	1/2 1/2 1/2 1/4 1/4 1/2 1/2 1/2

		à Freymittingen [Freimettigen]		1/2
		à Diesbach [Oberdiessbach]		3/4
		à Oppligen		1/2
		à la Route de Thoun		1/4
		Lieues	6	1/2
			66	1/2

[fol. 10v]

	Fribourg.		Lieues	
	Grande Route de Berne à Vevey par la Singine			
	de la Singine	à Wuneweil [Wünnewil]		1/2
		à Schmitten		3/4
		à Fribourg	2	1/4
		à Vilars [Villars-sur-Glâne]		3/4
		à Posieux		3/4
		au Bry [Le Bry]	1	1/2
		à Avry[-devant-Pont]		1/2
		à Wuippens [Vuippens]		3/4
		à Riaz		1/4
		à Bulle		1/2
		à Vuadens		1/2
		à Vaulru[z]		1/2
		à Semsales	2	
		à Châtel St Denis	1	
		à la limite du Léman		1/2
		Lieues	13	
	Grande Route de Berne à Geneve, soit du village de Biberen à Granges sous Trey			
	de Biberen	à Gempenach		1/4
		à Morat	2	
		à Faoug	1	
		à Avanche [Avenches]	1	
		à Dondidier [Domdidier]		1/2
		à Dompierre		1/2
		à Corcelles[-près-Payerne]		1/2
		à Payerne		1/2
		à la limite du Léman	1	1/4
		Lieues	7	1/2
			87	

[fol. 11]

	Fribourg.		Lieues	
	Route de Fribourg à Morat			
	de Fribourg	à la Sonna [La Sonnaz]	1	
		à Tourtepin [Courtepin]		1/2
		à Toursévon [Courlevon]	1	
		à Courgévaux [Courgevaux]		1/2
		à Morat		1/2
		Lieues	3	1/2
	Route de Fribourg à Portalban			
	de Fribourg	à Belfaux	1	
		à Grolley		1/2
		à Chandon		1/2
		à Dondidier [Domdidier]	1	
		à St Aubin		3/4
		à Portalban	1	1/4
		Lieues	5	
	Route de Fribourg à Payerne			
	de Fribourg	à Belfaux	1	
		à Grolley		1/2

		à L'Echelles [Léchelles] à Montagny à Payerne	1	3/4 1/2
			Lieues 3	3/4
	Route de Fribourg à Mézières de Fribourg	au Pont de Matran à Neiruz [Neyruz] à Cottens à Thénens [Chénens] à Romont à Siveriez [Siviriez] à Rue à la limite du Léman	1 1 1 1	3/4 1/2 1/2 1/2 1/2
			Lieues 6	3/4
			106	

[fol. 11v]

	Fribourg.		Lieues	
	Route de Morat à A[a]rberg. de Morat	à Charmey [Galmiz] à Chiètres [Kerzers] à Freschels [Fräschels] à la limite du Canton	1	3/4 1/4 1/2 1/4
			Lieues 2	3/4
	Route de Payerne à Yvonand Canton Léman. de Payerne	à Cugy à Montet à Charbloz [Châbles] à Cheires [Cheyres] à la limite du Léman		1/2 1/4 3/4 1/2 1/2
			Lieues 2	1/2
	Route de Payerne à Estavayer Le Lac de Payerne	à Montet à Frasse[s] à Estavayer		3/4 1/2 1/2
			Lieues 1	3/4
	Route de Payerne à Romont de Payerne	à Middel à Chatomeye [Châtonnaye] à Romont	1 1	1/2 1/2
			Lieues 3	
	Route de Romont à Bulle. de Romont	à Mézières à Vuisternens[-devant- Romont] à Vautrus [Vaulruz] à Vuadens à Bulle	1	1/2 1/2 1/2 1/2
			Lieues 3	1/2
			121	

[fol. 12]

	Fribourg.		Lieues	
	Route de Bulle à la Tinna [La Tine] limite de l'Oberland. de Bulle	à la Tour du Trême [La Tour- de-Trême] à Epagny Enney à Villard sous mont [Villars- sous-Mont]		1/4 3/4 3/4 1/2

	à Nérivue [Neirivue] à Albeuve [Albeuve] à Montbovon à La Tinna [La Tine]			1/2 1/2 3/4 1/4
		Lieues	4	1/4
Chemins de Communications				
	Chemin de Fribourg à Schwarzenbourg [Schwarzenburg], Canton du Berne par Tavel [Tafers], St Antoine [St. Antoni], Heitenried au Torrent de la Singine	Lieues	3	1/2
	De Fribourg à Laupen par Guin [Düdingen] & Besing [Bösingen] à la frontière	Lieues	3	
	De Fribourg à Planfayon [Plaffeien] par Tinterin [Tentlingen], Chevrières [Giffers] & Plas[s]elb	Lieues	3	3/4
	De Planfayon par Wolpersvill [Wolperswil], Dirlaret [Rechthalten], Brisisried [Brünisried]	Lieues	3	1/2
	De Fribourg à Broc par Marly, Lemouret [Le Mouret], Laroche [La Roche], Corbières, Villard [Villarbeney] & Botterens	Lieues	5	1/2
			144	1/2

[fol. 12v]

	Fribourg.		Lieues	
	Chemins de Communications			
	De Fribourg à Marnens, par Aery [Avry- sur-Matran], Prez[-vers-Noréaz], Corserey, Torny le grand, & Middel à la frontière	Lieues	4	3/4
	De Fribourg à Payerne par Séeedorf aux Erbognes [Les Arbognes] où on rejoint la grande Route au dessous de Montagny[-les-Monts]	Lieues	3	
	De Fribourg à Avanches [Avenches] par Belfaux, Misery & Avenche[s]	Lieues	3	
	De Fribourg à A[a]rberg par la Sonna, Barberêche, Li[e]bistorf, Ulmitz [Ulmiz], Chiètres [Kerzers] & Fréchels [Fräschels] à la frontière	Lieues	5	1/2
	De Payerne à Estavayer[-]Lac par Bussy	Lieues	1	1/2
	De Payerne à Chevroux par Corcelles[- près-Payerne] & Grand Cour [Grandcour]	Lieues	2	
	De Payerne à la frontière à Lucens par le côté gauche de la Broye par Fetigny, Granges sous Marnens [Granges-près- Marnand] au Canton Léman & Villeneuve à la frontière	Lieues	2	1/2
	De Payerne à Corbières par Grandsivaz, Corserey, Lentigny, Autigny, Greni[lles], Farvagny[-en- Ogoz], Le Pont de Jusy [Pont-la-Ville?] & le [Le] Ruz	Lieues	6	
			173	3/4

[fol. 13]

	Fribourg.		Lieues	
--	------------------	--	--------	--

	Chemin d'Estavayer à St. Aubin par Autavaux, Grandcour, Ressudens, Carignan & Missy	Lieues	3	1/4
	De Carignan par Gletterens au Port d'Ostende	Lieues	1	1/2
	De Bulle à Bellegarde [Jaun] par la Tour du Trême [La Tour-de-Trême], Broc, Châtel-Crésu [Châtel-sur-Montsalvens, Crésuz] & Charmey	Lieues	5	
	De Chatel St Denis à Attalens	Lieues	1	1/2
	De Rue à Oron Canton Léman par Promasson [Promasens]	Lieue	1	
	De Siviriez à Oron Canton Léman par Prez[-vers-Siviriez] & Porcel [Porsel]	Lieues	1	1/2
			187	1/2
		moins Berne	66	
		pour Fribourg reste	121	1/2

[Im Kanton Freiburg wurde offensichtlich ein viel dichteres Netz aufgenommen als etwa in den Kantonen Bern oder Basel. Der (Ab-)Schreiber war ganz offensichtlich nicht ortskundig.]

[fol. 13v]

	Léman		Lieues	
2.	Route de Lausanne à St Maurice de Lausanne	à Pilly [Pully] à Paudex à Lutry à Vilette à Cully à St Saphorin à Vevey à La Tour[-]de[-]Peil[z] à Clarens au Fort de Chillon à Villeneuve à Rennaz à Roche à Aigle à Bex à St Maurice	1	1/3 1/4 1/4 1/2 1/2 1/4 3/4 1/4 3/4 3/4 1/2 1/2 1/3 1/4 2/3 3/4
	NB. le chemin est mauvais dans les environs de St Saphorin.			
		Lieues	10	1/3
3	Chemin de Lausanne à Jougne [en France] de Lausanne	à Crissier à Mex à Penthaz à Cossonay à La Sara [La Sarraz] à Pompaples à Bretonnières aux Clées [Les Clées] à Balaigue [Ballaigues] à la limite de France	1 1 1 1 1	3/4 3/4 3/4 1/4 1/4 1/2 1/4 1/3
	Le chemin de Lausanne à Jougne est mauvais surtout près des Clées.			
		Lieues	8	
			35	3/4

[fol. 14v]

	Léman		Lieues	
4.	Chemin de Lausanne à Yverdon. de Lausanne	à Romanel[-sur-Lausanne]	1	

		à Cheseaux[-sur-Lausanne] à Etagnières à Assens à Echallens à Goumoens[-la-Ville] à Pentheréaz [Penthéréaz] à Belmont[-sur-Yverdon] à Yverdon	1 1	1/2 1/2 1/4 3/4 1/2 3/4 1/2
	Ce Chemin est mauvais surtout près de Pentheréaz & de Belmont.		Lieues 6	3/4
5	Chemin de Vevey à Jougne par Moudon & Yverdon. de Vevey	à Chexbres à Servions [Servion] à Mezières [Mézières] à Car[r]ouge à Bressonnaz à Moudon à Thierrens à Prahin[s] à Donneloye à Pomy à Yverdon	1 2 1 1 1	 1/2 1/4 1/2 1/4 3/4 1/2 1/2
			Lieues 9	1/4
			51	3/4

[fol. 15]

	Léman		Lieues	
	Suite du chemin de Vevey à Jougne. d'Yverdon	à Yverdon à Treycovgne[s] à Succévaz [Suscévaz] à Mathoud [Mathod] à Valeyres[-sous-Rances] à Lignerolles [Lignerolle] à Ballaigue[s] à la limite de la France	9 1	1/4 1/2 1/2 1/4 3/4 3/4 1/3
	Ce chemin est bon.		Lieues 13	1/3
6.	Chemin de Vevey à Châtel[-]St[-]Denis. de Vevey Ce chemin est bon.	à la limite du Canton à Châtel St Denis	1	3/4 1/4
			Lieues 2	1/2
7.	Chemin d'Yverdon à Payerne. d'Yverdon Ce chemin est passablement bon.	à Yvonnand à la limite du Canton	1	1/2 1/2
			Lieues 2	
8.	Chemin d'Orbe au Bois d'Amont [en France] par la Vallée de Joux. d'Orbe	à Agj[e]z à Bofflens à Romainmôtier à Premier à Vaulion au Pont [Le Pont] à l'Abaye [L'Abbaye] au Brassu [Le Brassus] à la limite de la France	 1 1 2 1	 1/2 1/3 2/3 1/2 1/2 1/3 1/4 2/3
	Cette Route dans les montagnes est médiocrement bonne.		Lieues 8	3/4
			76	3/4

[fol. 15v]

	Léman		Lieues	
9.	Chemin de l'Etraz d'Orbe à Gex d'orbe	à Arnex[-sur-Orbe]		2/3

		à Pompaples à La Sarra[z] à Cossonnay [Cossonay] à Senarclens à Grancy à Cottens à Clarmont à Bussy[-Chardonney] à Lavigny à Aubonne à Féchy en Mont [Mont-sur-Rolle] à Bursins à Luins à Vick [Vich] à Coinsins à Trélex à Gingins à la limite de la France	1	2/3 1/4 1/3 1/2 1/2 2/3 1/2 3/4 1/4 1/2 1/2 3/4 1/3 1/2 1/4 1/2 1/3 3/4	
	Ce chemin est mauvais en des places.				
			Lieues	10	3/4
10.	Chemin de Nion [Nyon] aux Rousses [en France] de Nion	à Trélex à St Cergue à la limite de la France			3/4 1/2 1/2
	Cette Route est bonne.				
			Lieues	3	3/4
				91	1/4

[fol. 16]

	Léman		Lieues		
11.	Chemin de Nion à Divonne [en France]. de Nion Ce chemin est passablement bon.	à Eysins à Borrex [Borex] à Crassier limite de la France			
			Lieues	1	1/4
12.	Chemin de Morges à Neufchâtel par Cossonay, Orbe & Yverdon de Morges	à Bremblens à Romanel à Aclens à Gollion à Al[l]ens à Cossonnay [Cossonay] à Lasara [La Sarraz] à Pompaples à Arnex[-sur-Orbe] à Orbe à Mathoud [Method] à Succévaz [Suscévaz] à Treycovagne[s] à Yverdon à Grandson à Onnens à Corcelles[-près-Concise] à Concise à la limite du comté du Neufchâtel	1 1 1 1		1/4 1/3 1/3 1/4 1/3 1/4 2/3 2/3 1/4 1/2 1/2 3/4 1/3 1/4 2/3
	Ce chemin est bon excepté près de Gollion & vers la frontière de Neufchatel.				
			Lieues	10	1/3
				102	3/4

[fol. 16v]

	Léman		Lieues		
--	--------------	--	--------	--	--

13.	Chemin de Morges à La Vallée de Joux par Aubonne.				
		de Morges	à Aubonne	2	
			à Montheroud [Montherod]		1/2
			à Gimel	1	
			au sommet du Jura	2	
			au Brassu [Le Brassus]	1	1/4
			Lieues	6	3/4
14.	Chemin de Morges à la Vallée de Joux par l'Isle.				
		de Morges	à St Saphorin[-sur-Morges]	1	
			à Colombier		1/2
			à Cottens		1/2
			à Sévery		1/3
			à Pampigny		1/4
			à L'Isle	1	
			à la Coudre [La Coudre]		1/2
	Ce chemin est mauvais.		au Pont	1	2/3
			Lieues	5	3/4
				114	3/4

[fol. 17]

	Linth			Lieues	
	Chemin de Glaris à Zurich.				
		de Glaris	à Netsthal [Netstal]		1/2
			à Neffels [Näfels]		3/4
			à Urnen [Ober-/Niederurnen]		1/2
			à Bilten		3/4
			à Richenbourg [Reichenburg]		3/4
			à Schoubelbach [Schübelbach]		3/4
			à Siebnen		1/2
			à Altendorf	1	
			à Pfeffiken [Pfäffikon]	1	
			à Freyenbach [Freienbach]		1/4
			à Baech [Bäch]		3/4
			Lieues	7	3/4
	Chemin de Communication de Wallenstadten [Walenstadt] à Sargans.				
		de Wallenstadten	à Berschis		3/4
			à Sargans	1	1/2
			Lieues	2	1/4
				10	0

[Es ist ungewiss, ob der Kanton Linth damit schon vollständig ist. Fol. 31v ist mit Linth überschrieben, aber leer.]

[fol. 18]

[Einige Strassen des Kantons Bellinzona sind schon auf fol. 7v und 8 aufgelistet.]

	Bel[li]nzona			Lieues	
	Route depuis Bellinzona sur les confins des Grisons par Molinazzo [d'Arbedo] à Lumino conduisant dans le Misox.				
		de Bellinzona	à Molinazzo		1/2
			à Castiglione [Castione]		1/2
			à Lumino		1/4
			au confin des Grisons		1/4
			Lieues	1	1/2

Route de Bellinzona à Yragno [Iragna] par Molinazzo [d'Arbedo]. de Bellinzona	à Molinaz[z]o à Castiglione [Castione] à Gorduno à Gnosca à Preonzo à Molano [Moleno] à Prosito à Lodrino à Rodaglio à Yragno [Iragna]	1	1/2 1/2 1/4 1/2 1/4 1/4 3/4 1/4 1/2
NB. Cette Route ne conduit que dans l'interieur du Canton.			
	Lieues	4	3/4
Route de Belinzona au Pont de Biasca [Ponte di Biasca] par Molinazzo [d'Arbedo] & Castiglione [Castione]. de Bellinzona	à Molinazzo à Castiglione [Castione] à Torrascie [Torrassa] à Cresciano à Osogna au Pont de Biasca	1	1/2 1/2 1/2 1/2 3/4
	Lieues	2	3/4
		22	

[fol. 18v]

Bélinzona		Lieues	
Routes depuis le Pont de Biasca [Ponte di Biasca].			
Route par la Vallée de Blegnio [Valle di Blenio], avec deux Routes ultérieures pour les Grisons, jusqu'à Olivone. Depuis le Pont de Biasca	à Malvaglia à Dongio à Stallazza [Stallaccia] à Lottigna à Torre à Aquila à Olivone	1 1	1/2 3/4 1/2 1/2 1/2 3/4 1/4
	Lieues	5	3/4
1ère Route depuis Olivone	à Ghirone au confin des Grisons à Croara [Curaglia?]	1 3	1/4
	Lieues	4	1/4
2de Route depuis Olivone	à Som[m]ascona à Campieri [Camperio] à l'hopital de Casaccia [Alpe Casaccia] au confin des Grisons à Croara [Curaglia?]	2	1/2 1/2 1/2
	Lieues	2	1/2
		33	

[fol. 19]

Lucerne		Lieues	
Chemin de Lucerne à Bâsle & à Berne. de Lucerne	à Neu[en]kirch à Eggersvil [Eggerswil] à Sursée à Hafendekel [?]	2 1 1 1	

		à Da[g]mersellen	1	
		à Reiden	1	
		à la limite	1	
		Lieues	8	
	Chemin de Lucerne à Zurich. de Lucerne	à Ebicon [Ebikon]	1	
		à Roth	1	
	De même au petit Dietweil [Dietwil] 1 Lieue	à Honau près de la limite	1	
		Lieues	3	
			11	

[fol. 19v]

	Lugano		Milles	
	Route de la Cisalpine qui commence dans le territoire de Chiasso passe le long de District de Mendrisio, par Lugano & qui entre dans la Route qui conduit de Magadino à Bélinzona. de Chiasso	à Pontagano	1	1/4
		à Balerna		1/2
		à Gerla [Gorla]		1/4
		à Avra		1/2
		à Mendrisio	1	1/4
		à Capolago	2	1/2
		à Melano	1	1/4
		à Maroggia	2	
		à Bissonne [Bissone]	1	1/4
		à Melide Lago		3/4
		à Fontana [bei Paradiso]	4	
		à Lugano		3/4
		à Massagno		1/2
		à Vescia [Vezia]	1	
		à Cadempino	1	
		à Lamone		1/4
		à Taverna [Torricella-Taverne]	2	
		à Bironico	4	1/4
		à Cadenazzo	3	1/2
		Milles	28	
			9	1/3

[fol. 20]

	Lugano		Milles	
	Chemin depuis Fornace [bei Clivio (I)?] à la limite de la Cisalpine par Agno, jusqu'à la route des Postes aux Tavernes [Torricella-Taverne] de Fornace	à Crucevaglia [?]		3/4
		à Lisoro [?]	1	¼
		à [La] Madonna alpiano [bei Ardena I]		1/2
		au Pont[e] Tresa	2	1/2
		à Magliasina	1	1/4
		à Magliaso	1	
		à Agno	1	
		à Bioggio	1	3/4
		à Manno	2	
		à Gravesano	1	
		à Bidano [Bedano]		1/2
		à Chioso		1/4
		à Taverne	2	
		Milles	15	3/4

Chemin de Val Maggia par Pombrola [Ponte Brolla] & Prato, jusqu'à Fusio limite de la Leventine	de Pombrola	à Vegno [Avegno]	2	3/4
		à Gordevio	1	
		à Maggia	2	
		à Coio [Coglio]	2	
		à Grimaglio [Giumaglio]	2	
		à Someglio [Someo]	1	
		à Rivejo [Riveo]	2	
		à Visletto	2	
		Milles	15	1/2

[fol. 20v]

Lugano		à Visletto	15	1/2
		à Bignasco	2	1/2
		à Coergno [Cavergno]		1/4
		à Brontale [Brontallo]	3	
		à Menzogno [Menzonio]	1	
		à Broglio	2	
		à Prato	1	
		à Sornico		1/2
		à Peccia	1	
		à Mogno	6	
		à Fusio	2	
			Milles	34

[fol. 21]

Oberland	Chemin des Thoun[e] au Rougemont, Cant. Léman	du Thoun[e]	à Vimis [Wimmis]	2	1/2	
			à Erlenbach [im Simmental]	2		
			à Veissenbourg [Weissenburg]			
			à Oberwyl [Oberwil im Simmental]			
			à Boltingen [Boltigen]			
			à Zweysimen [Zweisimmen]	1		
			à Sa[a]nen	1		
			au Rougemont			
				Lieues		8
						1/2
Chemin de Thoun[e] au pied de la Gemmi	de Thoun	à Wyler [Spiezwiler]	2	1/2		
		à R[e]ichenbach [im Kinetal]	2			
		à Frutigen				
		à Kanderstäg [Kandersteg]	1			
		Lieues	6			
Chemin du Brienz [Brienz] au Grimsel. de Brienz	de Brienz	à Meyringen [Meiringen]	1	1/2		
		à Hasle im Grund [Grund (Innertkirchen)]		1/2		
			Lieues	2		
			16	1/2		

[fol. 21v]

Schaffouse	Chemin de Schaff[h]ouse pour aller à Stockach, Ulm & Augsburg	de Schaffouse	à la frontière	
				1/4

	NB. Ce chemin traverse une partie du Territoire Autrichien.	de la frontière à Randeck		1/2
			Lieues	3/4
	Chemin de Schaffouse à Tut[t]lingen dans le Duché de Wirtemberg.			
	de Schaffouse	à Herblingen à Thayngen [Thayngen] à la frontière	1 1 1	
			Lieues	3
	Chemin de Schaffous[e] par Donau Eschingen, Fribourg en Bris. & Offenbourg à Strasbourg			
	de Schaffouse	à Merishausen à Bargaen à la frontière	2 1 1	
			Lieues	4
	Chemin de Schaffouse dans la Forêt noire & dans la principauté de St Blaise			
	de Schaffouse	à Beringen à Löhningen à Siblingen à Schleithem à la frontière	1 1	1/4 1/4 1/2
			Lieues	3
				10
				3/4

[fol. 22]

	Schaff[h]ouse		Lieues	
	Chemin de Schaffouse à Bâsle & par Zurzach dans l'Argovie, & à Berne.			
	de Schaffouse	à Neu[n]kirch à la frontière	2 1	
	Chemin de Schaffouse par Baden à Zurich, dans l'Argovie à Berne & à Lucerne.		3	
	de Schaffouse	à la frontière		
			Lieue	1
				14
				3/4

[fol. 22v]

	Senthis		Lieues	
	Chemin qui travers[e] le Canton de Senthis depuis Hirzensprou[n]g [Hirschsprung bei Rütthi SG] à Arbon			
	d'Hirzensprou[n]g	à Altstetten [Altstätten] à Reinech [Rheineck] à Rorschach à Steinach	2 4 1 2	1/2
			Lieues	9
	Chemin de St Gallen à Rorschach			
	de St Gallen	à Rorschach		
			Lieues	2
	Chemin de St Gallen à Wyl, par Buren			
	de St Gallen	à Gossau à Wyl [Wil SG] à la frontière	2 4	1/2
			Lieues	6
	Chemin de St Gallen à Wyl par Flohweil [Flawil].			
	de St Gallen	à Gossau à Wyl [Wil SG] à la frontière	2 4	1/2

			Lieues	6	1/2
	Chemin depuis Flohweil [Flawil] à Gonzenbach [Alt-/Neugonzenbach]				
	de Flohweil	à Gonzenbach		2	1/2
	Chemin de Wyl [Wil SG] à Olensbach [Ulisbach].				
	de Wyl	à Gonzenbach		2	
		à Liechtensteig [Lichtensteig]		2	
		à Olensbach			1/2
			Lieues	4	1/2
				31	

[fol. 23]

	Senthis			Lieues	
	Chemin de St Gallen à Ricken par Herisau.				
	de St Gallen	à Herisau		1	
		à Liechtensteig [Lichtensteig]		4	1/2
		à Ricken frontière		2	
			Lieues	7	1/2
	Chemin de St Gallen à Trogen				
	de St Gallen	à Trogen	Lieues	1	1/2
				40	

[fol. 23v]

	Soleure			Lieues	
	Chemin de Soleure à Bien[n]e.				
		à Bellach			1/2
		à Seltzach [Selzach]			1/2
		à Haag			1/4
		à Bettlach			1/4
		à Grenchen			1/2
		à Lengnau		1	
			Lieues	3	
	Chemin de Soleure à Buren [Büren an der Aare].				
	de Soleure	à Eislingen [Lüsslingen]			1/2
		à Neunikofen [Nennigkofen]			1/4
		à Leutzigen [Leuzigen]			3/4
			Lieues	1	1/2
	Chemin de Soleure à Lohn.				
	de Soleure	à Lohn	Lieue	1	
	Chemin de Soleure à Aeschi [SO].				
	de Soleure	à Zuchwyl [Zuchwil]			1/4
		à Subi[n]gen			3/4
		à E[t]ziken			1/2
		à Aeschi			1/2
			Lieues	2	
				7	

[fol. 24]

	Soleure			Lieues	
	Chemin de Soleure à A[a]rau.				
	de Soleure	à Neuhausleim [Neuhüsli]		1	
		à Attiswyl [Attiswil]			1/2
		à Wiedlisbach [Wiedlisbach]			1/2
		à Durmuhli [Dürrmühle]		1	

		à Özingen [Oensingen] à Buchsiten [Ober- /Niederbuchsiten] à Egerkingen à Hägendorf à Kirchenbach [Rickenbach] à Wangen [bei Olten] à Olten à Star[r]kirch à Däniken à Brenzenbach [Gretzenbach] à Schönenwerth [Schönenwerd] à A[a]rau	1	1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2
		Lieues	10	
	Chemin de Soleure à Langenbrugg [Langenbruck]. de Soleure	à Neuhaussein [Neuhüsli] à Attiswyl [Attiswil] à Wiedlispach [Wiedlisbach] à Durmuhli [Dürrmühle] à Kluss [Klus] à Ballsthal [Balsthal] à St. Wolfgang à Langenbrugg	1 1	1/2 1/2 1/2 1/2 1/4 3/4
		Lieues	5	
			22	

[fol. 24v]

	Soleure		Lieues	
	Chemin de Soleure à Zwingen. de Soleure	à Neuhaussein [Neuhüsli] à Attiswyl [Attiswil] à Wiedlispach [Wiedlisbach] à Durmuhli [Dürrmühle] à Kluss [Klus] à Ballsthal [Balsthal] à St. Wolfgang à Nimliswyl [Mümliswil] à Neuhaussein [Neuhüsli] à Beinwyl [Beinwil] à Erschwyl [Erschwil] à Busserach [Büsserach] à Breitenbach à Rohr à Brisslach [Brislach] à Zwingen	1 1 2	1/2 1/2 1/2 1/2 1/4 3/4 1/2 1/2 1/4 1/4 1/4 1/4
		Lieues	9	
	Chemin de Soleure à St Joseph [Gänsbrunnen] de Soleure	à Neuhaussein [Neuhüsli] à Attiswyl [Attiswil] à Wiedlispach [Wiedlisbach] à Durmuhli [Dürrmühle] à Kluss [Klus] à Lauperstorf [Laupersdorf] à Matzendorf à Herbetzwyl [Herbertswil] à Welschenrohr à St. Joseph [Gänsbrunnen]	1 1 1 1	1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2
		Lieues	7	
			38	

[fol. 25]

Turgovie		Lieux	
Chemin de Constance à Zurich. de Constance	à Dägerweilen [Tägerwilen]	1	1/2
	à Vâlde [Wâldi]		1/4
	à Sonderschweilen [Sonterswil]		1/2
	à Muhlheim [Müllheim]		3/4
	à Pfyse [Pfy]		1
	à Frauenfeld		1
	à Miesenriedt [Messenriet]		1/2
	à Islikon		1/2
	Lieu	6	
Chemin de Schaff[h]ouse à St Gall par Frauenfeld & Weil [Wil SG]. de Giesenhard	à Niederneu[n]forn	1	1/2
	à Dietingen		1/2
	à Islingen [Uesslingen]		1/4
	à Horgenbach		1/4
	à Frauenfeld		1/4
	à Houben [Huebe]		3/4
	à Ma[t]zingen		3/4
	à Lachen [Lache]		1/2
	à St Marguerite [St. Margarethen]		1/2
	à Monchweilen [Münchwilen]		1/2
	à Weil dans le Canton de Senthis [Wil SG]		1/2
	Lieux	5	1/2
		11	1/2

[fol. 25v]

Turgovie		Lieux	
Chemin de communication de Schaff[h]ouse à Horn. de Wagenhausen	à Eschenz	1	1/2
	à Mammeren [Mammern]		1/2
	à Steckborn		1/2
	à Berlingen		1/2
	à Mannenbach		1/2
	à Ermatingen		1/2
	à Triboltingen		1/2
	à Tägerweilen [Tägerwilen]		1/4
	à Em[m]ishofen		1/4
	à Kreuzlingen		1/4
	à Rickenbach [Kurzrickenbach]		1/4
	à Bottighofen		1/4
	à Munsterlingen [Münsterlingen]		1
	à Landschlacht		1/4
	à Guttingen [Güttingen]		1/2
	à Kessweil [Kesswil]		1/2
à Uttweil [Uttwil]	1		
à Hub [Hueb]	1		
à Arbon	1		
à Horn	1		
	Lieux	11	1/4

[fol. 26]

Turgovie		Lieux	
Chemin de communication de Winterthour à Arbon. d'Islikon	à Miesenrieth [Messenriet]		1/2

	à Frauenfeld		1/2
	à Felben	1	
	à Pfyn		1/4
	à Muhlheim [Müllheim]		3/4
	à Wigoltingen		1/2
	à Weinfelden	1	1/2
	à Burglen [Bürglen]		1/2
	à Sulgen		1/2
	à Hof & Riedt [bei Erlen]		1/2
	à Erlen		1/4
	à Eppishausen		1/8
	à Biessenhofen		1/4
	à Muhlebach [Mühlebach]		1/2
	à Köpplishaus [Köpplishaus]		1/8
	à Ammerschweil [Amriswil]		1/4
	à Steinebrunn		1/2
	à Kesslerbahr [Kesslersbach]		1/8
	à Minzelenberg [Winzelnberg]		1/8
	à Mosershaus [Mosershus]		1/8
	à Neukrich		1/8
	à Ringenzeichen		1/4
	à Steineloh		1/4
	à Arbon		1/2
		Lieue	9
			1/4
			32
			0

[fol. 26v]

Valais			Lieues
	Chemin de St Maurice à Leuck [Leuk]		
	p[ar] Sion		
	de St Maurice	à Martigny	3
		à Sion	6
		à Sierre	3
		à Leuck	2
		Lieues	14

[fol. 27]

Waldstätten			Lieues
	[durchgestrichener Eintrag] Chemin de Zug à Lucerne jusqu'à Honau.		
	de Zug	à Cham	1
		à Honau	1
		Lieues	2
	[durchgestrichener Eintrag] Chemin pour aller dans le Canton de Zurich.		
	de Zoug	à Baar	1/2
		à Dinekon [Deinikon]	1/2
		au Pont de Sihl [Sihlbrugg]	1/2
		Lieues	1
			1/2
	Chemin depuis la hauteur du St Gothard au District d'Andermat[t] & Alt[d]orf jusqu'à Schweitz [Schwyz].		
	depuis le Haut du St Gothard de l'hopital	à Hopital [Hospental]	3
		à Andermat[t]	3/4
		à Geschinen [Göschenen]	1/2
		à Wassen	1/2
		à Steg [Amsteg]	3
		à Silenen	1/2
		à Erstfelden [Erstfeld]	1
		à Al[t]dorf	1/2
		à Fluelen [Flüelen]	1/2
		à Brunnen	2
		à Schweitz	1

		Lieues	16	1/4
	Chemin de Schweiz [Schwyz] à Zoug pour aller des [i. e. dans] les Cantons de Zurich & Linth.	de Schweiz	à Steinen à Sattel à Rottenthourn [Rothenthurm] au Pont de Schweitzerlein [Schwyzerbrugg] qui [est] à la limite du Canton de Linth	1 1 1 1 1/2
		Lieues	4	1/2
			20	3/4

[fol. 27v]

	Valdstätten		Lieues	
	Chemin de Schweiz [Schwyz] à Lauerz. de Schweiz	de Schweiz	à Lauerz à Ezel [?]	3/4
			Lieues	1
				3/4
	Chemin de Zug aux Cantons de Zurich, Baden & Lucerne.	de Zug	à Cham à Kämleten [Chämleten] près la limite de Lucerne	1 1
			Lieues	2
	Chemin de Zug par Baar à Horgen. de Zug	de Zug	à Baar à Dinickon [Deinikon] au Pont de Sihl [Sihlbrugg] à Horgen	1/2 1/2 1/2
	Chemin au travers du District de Sarnen. Depuis la limite du Canton d'Oberland		à Brunich [Brünig] & Lu[n]gern à Gyswil [Giswil] à Sapeln [Sachseln] à Sarnen à Kägiswyl [Kägiswil] à Altnach [Alpnach] à Staaden [Alpnachstad] au bord du Lac de Waldstätten	1 1 1 1 1/2 1/2 1/2
			Lieues	5
				1/2

[fol. 28]

	Zurich		Lieues	
1.	Chemin de Zurich à Berne par Altstetten.	de Zurich	à Aaltstetten [Altstetten] à la limite	1 1/2
			Lieues	1
				1/2
2.	Chemin de Zurich à Schaff[h]ouse par Eglisau. de Zurich		à Glattbrugg à Köten [Kloten] à Rub [Seeb?] à Rachibulach [Bachenbülach] à Bulach [Bülach] à Eglisau à Rafz à la limite	1 1/2 1/2 1/4 1/4 1 1/4 1/4 1/4
			Lieues	6
				1/4
3.	Chemin de Zurich à Winterthour. de Zurich		à Schwamendingen	1

		à Wallisellen à Rieden à Basserstorf [Bassersdorf] à Nurenstorf [Nürens Dorf] à Breity [Breite] à Töss à Winterthour	1	1/2 1/4 1/2 1/2 1/4 1/4 1/4
		Lieues	4	1/2
4.	Chemin de Winterthour à Frauenfeld & Constance. de Winterthour	à Ober Winterthour à Atticken [Attikon] à Guntetsschweil [Gundetswil] à la frontière		1/2 3/4 1/2 1/4
		Lieues	2	
			13	1/4

[fol. 28v]

	Zurich		Lieues	
	b. Chemin de Winterthour à St Gall. de Winterthour	à Rumicken [Rümikon] à Reterschen [Räterschen] à Schotticken [Schottikon] à Elgg à Aadorf à la limite	1	1/4 1/2 3/4 1/2
		Lieues	3	
4	Chemin de Zurich à Lucerne par Knonau. de Zurich	à Wollishofen à Adlischweil [Adliswil] à Unter Albis [Unteralbis] à Bören [Türle?] à Knonau à la frontière	1 1	3/4 1/2 3/4 1/4
		Lieues	4	1/4
5	Chemin de Zurich à la droite du Lac, pour aller dans le Canton de Linth & Waldstetten. de Zurich	à Wol[]ishofen à Kilchberg à Rueschlikon [Rüschlikon] à Thalweil [Thalwil] à Oberrieden à Horgen à Wedenschweil [Wädenswil] à Richtenschweil [Richterswil]		3/4 1/2 1/2 1/2 1/2 3/4 3/4 1/2
			4	1/2
			24	3/4

[fol. 29]

	Zurich		Lieues	
6	Chemin de Zurich à la gauche du Lac, pour aller dans les Cantons de Linth & des Grisons. de Zurich	à Zollikon à Küsnacht à Erlenbach à Erliberg [Herrliberg] à Meilen à Uetikon		3/4 1/2 1/4 1/2 3/4 1/4

			à Männedorf à Stæfa [Stäfa] à Uricken [Uerikon] & Feldbach		1/2 1/2 1/2
			Lieues	4	1/2
7.	Chemin de Zurich à Bremgarten par Birenstorf [Birmensdorf]. de Zurich		à Albis Rieden [Albisrieden] à Birenstorf à la frontière	1 1 1	
			Lieues	3	
8.	Chemin de Zurich à Baden par Koengg [Höngg]. de Zurich		à Wipkingen à Hoengg à Weinigen à Oetweil [Oetwil an der Limmat]		1/2 1/2 1/2 3/4
			Lieues	2	1/4
9.	Chemin de Zurich à Zug. de Zurich		à Heisch à Hausen [am Albis] à Cappel [Kappel am Albis] à la frontière	3	1/2 1/4 1/2 1/4
			Lieues	4	1/2
				36	

[fol. 29v]

	Zurich		Lieues		
10.	Chemin de Zurich a Stein [am Rhein] par A[n]delfingen. de Zurich		à Lufingen à Embräch [Embrach] à Pfungen à Neftenbach à Herkart [Henggart] à Andelfingen à Ossingen à Gylenherd [Gisenhard] à Guntelingen [Guntalingen]	2 1 1 1	3/4 1/4 1/2 1/2 1/2 1/2
			Lieues	8	
11.	Chemin de Winterthour à Stein. de Winterthour Cette Route continue au N° 10.		à O[h]ringen à Hettlingen à Herkart [Henggart]	1	1/2 1/2
			Lieues	2	
12.	Chemin de Winterthour à Schaff[h]fouse. de Winterthour Cette Route est la même qu'au N° 10 jusqu'à Andelfingen.		à Marthalen à Bencken [Benken] à Uhweiden [Uhwiesen] à Nurlingen [Flurlingen] à Feuerthalen	4	1/2 1/2 1/2 1/2
			Lieues	6	
				50	0

[fol. 30]

	Zurich		Lieues		
14.	Chemin de Zurich à Zurzach. de Zurich Cette Route est la même qu'au N° 10 pendant 1 Lieue.		à Rumlang [Rümlang] à Oberglatt à Nider Glatt [Niederglatt] à Hochfeld [i. e. Höri]	1	3/4 1/2 1/2 1/2

		à Hory [i. e. Hochfelden] à Schupf [Schüpheim] à Rad [Raat] à Weyach [Weiach] à la frontière		1/4 3/4 1/4 1/2 1/4
			Lieues	5
15.	Chemin de Winterthour à Zurzach. de Winterthour	à Krätlengen [Wüflingen?] à Pfungen à Rorbas à Glattfelden à Weyach [Weiach] à la frontière		1/2 1/2 1/4 1/4
			Lieues	4
16.	Chemin de Horgen à Sihlbrugg & Zug. d'Horgen	à Egg [Hanegg?] à Zurckhauss [?] à Sachenhöli [Höhi?] à Sihlbrugg		3/4 1/4 1/4 1/2
			Lieues	1
17.	Chemin de Cappel [Kappel am Albis] à Sihlbrugg.		Lieues	1